

ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR VHF/UHF DOUBLE BANDE IC-T10

Définitions explicites

TERME	DÉFINITION
⚠ DANGER!	Risque d'accident mortel, de blessures corporelles graves ou d'explosion.
⚠ AVERTISSEMENT!	Risque de blessures corporelles, d'incendie ou de choc électrique.
ATTENTION	Risque de dommages à l'appareil.
MISE EN GARDE	Risque de désagrément en cas de non-respect de la consigne. Aucun risque de blessures corporelles, d'incendie ni de choc électrique.

Précautions

⚠ DANGER ! NE JAMAIS utiliser l'émetteur-récepteur à proximité de détonateurs électriques non blindés ou dans une atmosphère explosive. Cela pourrait causer une explosion mortelle.

⚠ DANGER ! N'utilisez **JAMAIS** et ne rechargez **JAMAIS** des blocs-batteries Icom avec des émetteurs-récepteurs non-Icom ou des chargeurs non-Icom. Seuls les blocs-batteries Icom sont testés et homologués pour être utilisés avec des émetteurs-récepteurs Icom ou pour être rechargés avec des chargeurs Icom. L'utilisation de blocs-batteries ou de chargeurs tiers ou de contrefaçon peut être à l'origine de fumées, d'incendie ou peut faire éclater la batterie.

⚠ AVERTISSEMENT RELATIF À L'EXPOSITION AUX RADIO-FRÉQUENCES ! Cet émetteur-récepteur émet des ondes de radio-fréquences (RF). L'émetteur-récepteur doit être utilisé avec la plus grande prudence. Pour toutes questions concernant l'exposition aux radio-fréquences et sur les règles de sécurité, veuillez consulter le rapport du Bureau Engineering and Technologie de la Fédéral Communications Commission (FCC) sur l'évaluation de la conformité à la réglementation FCC sur l'exposition de l'homme aux champs électromagnétiques de radio-fréquences (OET Bulletin 65).

⚠ AVERTISSEMENT ! NE JAMAIS tenir l'émetteur-récepteur avec l'antenne placée à proximité immédiate ou en contact avec des parties du corps exposées, en particulier le visage ou les yeux, lors des transmissions.

⚠ AVERTISSEMENT ! NE JAMAIS utiliser ou toucher l'émetteur-récepteur avec des mains mouillées. Cela pourrait provoquer une électrocution ou endommager l'émetteur-récepteur.

⚠ AVERTISSEMENT ! NE JAMAIS utiliser avec un casque, des écouteurs ou tout autre accessoire audio à un niveau sonore élevé. Si vous entendez une sonnerie, baissez le niveau sonore ou interrompez l'utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT ! NE JAMAIS connecter l'émetteur-récepteur à une source d'alimentation de plus de 16 V CC, ou utiliser la polarité inverse. Cela pourrait provoquer un incendie ou endommager l'émetteur-récepteur.

ATTENTION : NE PAS court-circuiter les bornes du bloc-batterie. Un court-circuit peut se produire si les bornes touchent des objets métalliques, tels que des clés, faites donc particulièrement attention lorsque vous rangez des blocs-batteries (ou l'émetteur-récepteur) dans des sacs, etc. Transportez-les de telle sorte que des courts-circuits ne puissent se produire avec des objets métalliques. Car cela peut endommager le bloc-batterie ainsi que l'émetteur-récepteur.

Merci d'avoir choisi un produit Icom.

LIRE ATTENTIVEMENT ET INTEGRALEMENT CE MANUEL avant toute utilisation de l'émetteur-récepteur.

ATTENTION : NE PAS utiliser l'émetteur-récepteur à moins que l'antenne flexible, le bloc-batterie et le cache de la prise soient bien fixés à l'émetteur-récepteur, et que l'antenne et le bloc-batterie soient secs avant la fixation. Exposer l'intérieur de l'émetteur-récepteur à l'eau ou à la poussière endommagera sérieusement l'émetteur-récepteur. Après tout contact avec de l'eau, nettoyez soigneusement les contacts de la batterie à l'eau courante et séchez-les complètement afin d'éliminer l'eau ou les dépôts de sel.

ATTENTION : NE PAS utiliser l'émetteur-récepteur en conduisant un véhicule. La sécurité de la conduite requiert toute l'attention du conducteur—toute défaillance peut être à l'origine d'un accident.

ATTENTION : NE PAS utiliser de solvants agressifs tels que du benzène ou de l'alcool lors du nettoyage. Cela risque d'endommager les surfaces de l'équipement. Si la surface est poussiéreuse ou sale, nettoyez-la avec un tissu doux et sec.

ATTENTION : NE PAS placer ou laisser l'émetteur-récepteur en plein soleil ou dans des zones dans lesquelles les températures sont inférieures à -20°C (-4°F) ou supérieures à +60°C. (+140°F)

ATTENTION : NE PAS faire fonctionner l'émetteur-récepteur s'il devient chaud après une transmission en continu pendant une longue période de temps. Cela endommagerait l'émetteur-récepteur.

NE JAMAIS placer dans un endroit peu sûr pour éviter toute utilisation par inadvertance par des personnes non autorisées.

NE PAS appuyer sur PTT sans intention réelle d'émettre.

MISE EN GARDE : L'émetteur-récepteur répond aux exigences de la norme IP67* en matière de protection étanche à la poussière et de résistance à l'eau. Toutefois, lorsque l'émetteur-récepteur a été immergé, l'étanchéité ne peut pas être garantie, en raison des risques de dommages pouvant affecter le boîtier ou le joint d'étanchéité de l'émetteur-récepteur.

* Uniquement lorsque la batterie, l'antenne flexible et le cache de la prise sont fixés.

Même lorsque l'émetteur-récepteur est hors tension, le courant circule encore légèrement dans les circuits. Retirez le bloc-batterie ou les batteries de l'émetteur-récepteur lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période. Dans le cas contraire, le bloc-batterie ou les batteries installées se déchargent, et auront besoin d'être rechargées ou remplacées.

◆ Mise en garde concernant la batterie

Une mauvaise utilisation des batteries au Li-ion présente les risques suivants : dégagement de fumée, incendie ou éclatement de la batterie. Une mauvaise utilisation peut également endommager la batterie ou en dégrader ses performances.

⚠ DANGER ! NE JAMAIS incinérer des blocs-batteries détériorés. Le gaz interne de la batterie peut provoquer une explosion.

⚠ DANGER ! NE JAMAIS cogner ou provoquer d'autres chocs sur le bloc-batterie. Ne pas utiliser un bloc-batterie qui a reçu un choc important, qui est tombé au sol ou qui a été soumis à de fortes pressions. Les dommages subis par un bloc-batterie peuvent ne pas être visibles de l'extérieur. Même si la surface de la batterie ne semble pas fissurée ou endommagée, les cellules à l'intérieur de la batterie peuvent se rompre ou prendre feu.

⚠ DANGER ! NE JAMAIS laisser le bloc-batterie dans des lieux dans lesquels les températures sont supérieures à 60 °C (140 °F). La montée en température dans les cellules de la batterie, comme cela peut survenir à proximité de flammes ou de poêles, à l'intérieur d'un véhicule exposé au soleil, ou en plein soleil pendant de longues périodes de temps, peut détruire ou enflammer les cellules de la batterie. Les températures excessives peuvent également dégrader les performances du bloc-batterie ou réduire la durée de vie de la batterie.

⚠ DANGER ! NE JAMAIS placer des blocs-batteries près d'un feu. La chaleur ou des flammes peuvent provoquer un éclatement ou une explosion. Mettre au rebut les blocs-batteries usagés conformément à la réglementation locale.

PRÉCAUTIONS (Continue)

⚠ **DANGER ! NE JAMAIS** souder les bornes de la batterie et **NE JAMAIS** modifier le bloc-batterie. Ceci peut provoquer une surchauffe de la batterie, qui risque alors d'éclater, de fumer ou de prendre feu.

⚠ **DANGER ! NE JAMAIS** laisser du liquide provenant de l'intérieur de la batterie entrer en contact avec les yeux. Cela peut causer une cécité. Rincer abondamment les yeux à l'eau courante, sans les frotter et consulter immédiatement un médecin.

⚠ **AVERTISSEMENT ! NE JAMAIS** utiliser de batteries endommagées. Elles pourraient provoquer un incendie.

⚠ **AVERTISSEMENT ! NE JAMAIS** laisser du liquide provenant de l'intérieur des cellules de la batterie entrer en contact avec votre corps. Si cela se produit, rincez immédiatement avec de l'eau propre.

⚠ **AVERTISSEMENT ! NE JAMAIS** mettre le blocbatterie dans un four à micro-ondes, un récipient hautepression ou dans un appareil de cuisson à induction. Ceci peut provoquer un incendie, une surchauffe ou conduire à la rupture des cellules de la batterie.

ATTENTION : NE PAS exposer le bloc-batterie à la pluie, à la neige, à l'eau de mer ou à tout autre liquide. Ne pas charger ou utiliser un bloc humide. Si le bloc est humide, veiller à l'essuyer avec un chiffon propre et sec avant de l'utiliser.

ATTENTION : NE PAS continuer à utiliser le bloc-batterie s'il dégage une odeur anormale, s'il surchauffe, est décoloré ou déformé. Si l'une de ces situations se produit, contactez votre revendeur ou distributeur Icom.

ATTENTION : NE PAS utiliser le bloc-batterie hors de la plage de température spécifiée $-20^{\circ}\text{C} \sim +60^{\circ}\text{C}$ ($-4^{\circ}\text{F} \sim +140^{\circ}\text{F}$). L'utilisation du bloc en dehors de cette plage réduit la performance du bloc et la durée de vie des cellules de la batterie.

ATTENTION : NE PAS laisser le bloc à pleine charge, entièrement déchargé, ou dans un environnement à température excessive (supérieure à 50°C , 122°F) pendant une période prolongée. Dans le cas contraire, la durée de vie du bloc-batterie peut être réduite. Si vous prévoyez de ne pas utiliser le bloc-batterie pendant une période prolongée, retirez-le de l'émetteur-récepteur après l'avoir déchargé. Vous pouvez utiliser le bloc jusqu'à ce que la capacité se soit réduite de moitié, puis gardez-le en sécurité dans un endroit frais et sec dans la plage de températures suivante :

-20°C (-4°F) \sim $+50^{\circ}\text{C}$ ($+122^{\circ}\text{F}$) (un mois maximum).

-20°C (-4°F) \sim $+40^{\circ}\text{C}$ ($+104^{\circ}\text{F}$) (trois mois maximum).

-20°C (-4°F) \sim $+20^{\circ}\text{C}$ ($+68^{\circ}\text{F}$) (un an maximum).

VEILLESZ à remplacer le bloc-batterie par un neuf environ cinq ans après sa fabrication, même s'il maintient la charge. Les matériaux présents à l'intérieur des cellules de la batterie se détériorent après un certain temps, même en cas d'utilisation réduite. L'estimation du nombre de fois que vous pouvez recharger le bloc est comprise entre 300 et 500. Même lorsque le bloc semble complètement chargé, le temps de fonctionnement de l'émetteur-récepteur peut être réduit si :

- Le bloc a été fabriqué il y a environ cinq ans.
- Le bloc a été chargé de nombreuses fois.

Les cellules de la batterie peuvent se détériorer et gonfler en raison de leurs caractéristiques si elles sont utilisées dans un environnement et des conditions telles que : fréquemment chargées, rechargées immédiatement après une charge complète, utilisées ou conservées dans un endroit chaud, ou chargées par des méthodes autres que les instructions. Si la batterie gonfle, elle a atteint la fin de sa durée de vie en raison d'une détérioration. Remplacez-la par une neuve.

◇ Mise en garde concernant la recharge

⚠ **DANGER ! NE JAMAIS** charger le bloc-batterie à des endroits exposés à des températures extrêmement élevées, comme à proximité de flammes ou de poêles, à l'intérieur d'un véhicule exposé au soleil, ou en plein soleil. Dans ces environnements, le circuit de sécurité/protection à l'intérieur du bloc peut s'activer et interrompre la recharge.

⚠ **DANGER ! NE JAMAIS** charger l'émetteur-récepteur durant un orage. Cela risquerait de provoquer un choc électrique, un incendie ou d'endommager l'émetteur-récepteur. Toujours débrancher l'adaptateur de courant avant une tempête.

⚠ **AVERTISSEMENT ! NE JAMAIS** recharger ou laisser la batterie dans le chargeur de batterie au-delà du temps spécifié pour la charge. Si le pack n'est pas complètement chargé pendant le temps spécifié, interrompez la recharge et retirez-le du chargeur de batterie. En continuant à charger le bloc au-delà du temps spécifié, vous pouvez provoquer un incendie, une surchauffe ou détériorer la batterie.

⚠ **AVERTISSEMENT !** Vérifiez régulièrement l'état de la batterie pendant le chargement. Si vous constatez une anomalie, n'utilisez plus la batterie.

ATTENTION : NE PAS insérer l'émetteur-récepteur avec le bloc-batterie fixé dans le chargeur s'il est mouillé ou sale. Ceci peut corroder les bornes du chargeur de la batterie ou endommager le chargeur. Le chargeur n'est pas étanche.

ATTENTION : NE PAS charger le bloc-batterie en dehors de la plage de température spécifiée : $10^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$ ($50^{\circ}\text{F} \sim 104^{\circ}\text{F}$). Icom recommande de charger le bloc à 25°C (77°F). Le bloc peut chauffer ou se fissurer s'il est chargé en dehors de la plage de température spécifiée. Par ailleurs, ceci peut réduire les performances ou la longévité de la batterie.

ATTENTION : NE PAS utiliser l'adaptateur électrique à moins que la prise d'alimentation ne soit facilement accessible et près de l'appareil. Le retirer de la prise d'alimentation en courant alternatif lorsqu'il n'est pas utilisé.

Icom n'est pas responsable de la destruction ou des dommages sur l'émetteur-récepteur Icom, si le dysfonctionnement est causé par :

- Force majeure, sans toutefois s'y limiter, les incendies, tremblements de terre, tempêtes, inondations, la foudre, ou autres catastrophes naturelles, perturbations, émeutes, guerre, ou contamination radioactive.
- L'utilisation de l'émetteur-récepteur Icom avec tout équipement non fabriqué ou approuvé par Icom.

Information FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis à la condition que ce dispositif ne provoque pas d'interférences nuisibles.

AVERTISSEMENT : IL EST INTERDIT DE MODIFIER CET APPAREIL POUR RECEVOIR LES SIGNAUX DU SERVICE DE RADIOTÉLÉPHONIE CELLULAIRE EN VERTU DE LA RÉGLEMENTATION FCC ET DE LA LOI FÉDÉRALE.

Cet équipement a été testé et reconnu conforme aux limites fixées pour un appareil numérique de classe B, conformément au point 15 de la réglementation FCC. Ces limites ont été fixées afin d'assurer une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre un rayonnement de fréquence radio. S'il n'a pas été installé conformément aux instructions, il peut par ailleurs créer des interférences perturbant les communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie que les interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement crée des interférences perturbant la réception de la radio ou de la télévision, comme cela peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger l'interférence en prenant une ou plusieurs des mesures ci-après :

- Réorienter ou changer de place l'antenne de réception.
- Éloigner l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement sur une prise sur un autre circuit que celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Faire appel au revendeur ou à un technicien radio/TV expérimenté.

ATTENTION : Tout changement ou modification, non expressément approuvé par Icom Inc., peut annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser cet appareil conformément à la réglementation FCC.

Pour le Canada :

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.